

Turkur hjá Toda

Mikukvöldið legði hann upp til tvey mál í 2. liðsdysti fyrri FCK, men tað eydnaðist ikki at skjóta mál

ÚTISETI
Jóannes Hansen

Síðani hann mitt í august viðveimum málum í Parkini syrgdi fyrri, at FCK varðveitti møguleikan at sleppa viðari í UEFA Cup kappingini, hevur Todí Jónsson ikki skorað mál. Tað hevur havt við sær, at hann ikki hevur fingið so nógva spælitíð frá fyrsta bríksli í superliguni. Sunnudagin vóru Peter Møllre og Jörgen Pättersson í FCK álopinum, og teir skoraðu báðir.

Mikukvöldið var Todí Jónsson á 2. liði hjá FCK. Á heimavøllinum, sum í hesum førinum var Frederiksberg stadion, spældu teir imóti teimum næstbestu hjá AB. Hans Backe vildi hava, at Todí fekk dystarvenjing – hann var bara á vøllinum tríggjar minuttir sunnudagin – og so varð vónað, at Todí skuldi fáa hol á málskjótingina.

Todí spældi alla tíðina. FCK vann 3–1, men Todí

var ikki millum mál-skjúttarnar. Fyrsta málið var brotsspark fyrri hands. Tað næsta málið legði Todí upp til, og tá FCK økti til 3–1 var tað Todí, sum smekkaði imóti málinum. Jan Hoffman, sum hevur vart málið á besta liðnum hjá AB í fleiri ár, men sum hevur verið skaddur eitt skifti, vardi málið á næstbesta liðnum hesa ferð. Hann hálvbjargaði skotinum hjá Toda, og so var ein av liðfeløgnum fyrstur á og staðfesti sigurin.

Umframt Toda Jónsson vóru fleiri aðrir av besta liðnum á 2. liði fyrri at fáa dystarvenjing – Živkovic, Peter Christiansen, Carsten Fredgaard og Morten Bisgaard.

Seint seinnapartin sunnudagin fer FCK at spæla á útivølli imóti OB. Hesin dysturin verður sendur beinleiðis á TV3+ rásini. Hóskvöldið í komandi viku verður seinni dysturin í UEFA Cup imóti Djurgården spældur á Råsunda í Stokhólmi. Tann dysturin verður sendur beinleiðis á TV Danmark 1 rásini.

Vejle hongur í

Christian Høgni Jacobsen var á beinkinum, tá teir mikukvöldið vunnu tepran heimasigur í steypakappingini

ÚTISETA FELAG
Jóannes Hansen

Vejle, sum hevur Christ-ian Høgna Jacobsen imillum spælarnar, megnaði mikukvöldið at spæla seg í fimta umfarið í steypakappingini. Í fimta umfarinum, sum verður spælt mikudagin 6. november, skal Vejle á útivølli spæla imóti Næstved.

Christian Høgni Jacobsen var ikki millum teir fyrstu ellivu mikukvöldið.

Dysturin endaði 1–0 til Vejle. Málið fingur teir, tá eitt korter var farið. Tað var álopsmaðurin Jerry Brown, sum átti síðsta fótin á. Talan var um so

javna uppperð, sum tað kundi roknast við, tá Vejle og HFK Sønderjyl-land spældu. Hesa ferð var dysturin í Vejle. Sunnudagin spældu liðini landskappingardyst á heimavøllinum hjá HFK í Haderslev. Ta ferðina vann Vejle eisini 1–0.

Sunnudagin fer Vejle at spæla í landskappingini á heimavølli imóti Skjold. Hetta liðið úr Keypmannahavn hevur staðið seg betri í hesum kappingarárinum, enn nakar hevði roknað við. Síðsta dømið um hetta var mikukvöldið, tá teir á heimavølli vunnu 4–2 í steypakappingini imóti Randers Freja, sum telist millum fremstu liðini í 1. deild.

Gallakvøld í Eysturoynni

Gallaveitslan fyrri fótbóltninum verður í ár hildin tann 19. oktober í Mentanarhúsinum í Fuglafirðir

FÓTBÓLTSVEITSLA
Jákup Mørk

Fjórða árið á rað verður gallakvøld fyrri fótbóltninum hildin eftir lokna kapping, og í ár verður veitslan fyrri fyrstu ferð hildin uttan fyrri høvuðsstaðin, tá Mentanarhúsið í Fuglafirði skal verða karmur um tiltakið.

Sum sagt, so er hetta ikki roynt áður við fótbóltninum, men eitt nú í hondbóltnum hava tey havt góðar royndir av hesum. Har hevur tað nevnliga verið so seinastu árin, at tiltakið hevur ferðast millum ymsu feløgin, og tað tykist eisini so, at feløgini tá leggja sera stóra orku í, fyrri at veitslan í minsta lagi skal verða eins góð, sum hon var hjá onkrum øðrum felagi ári fyrri.

Skal vera tað besta

Í ár verður tað GÍ, sum stendur fyrri tiltakinum, og sum skilst, so ætla tey, at hetta kvöldið skal kennast sum nakað heilt serligt fyrri leikarnar.

- Hetta er jú bestu fót bóltleikarnarir hjá monn-um og kvinnum, sum talan er um, so tí er tað sjálvsagt, at tey hava uppiborið nakað heilt serligt, verður sagt úr Gøtu.



Í fjør varð gallakvöldið hildið á Platform í Havn, og í ár verður talan so fyrri fyrstu ferð um at halda kvöldið uttan fyrri Havnina, tá Mentanarhúsið í Fuglafirðir verður karmur um tiltakið

Akkurat hvussu tiltakið verður fyriskipað, vilja tey ikki avdúka enn, men iva-leyst verður talan um ein betri bita fyrri leikarnar, umframt at dansur og annað undirhald uttan iva verður á skránni.

Og so er hetta eisini kvöldið, tá ársins leikarar av ymsum slag skulu kjóast.

Hetta er spakuliga vorðin fastur táttur, og eftir at ymsar royndir við eitt nú lesaraatkvøðum í føroysku

bløðunum, høvdu verið royndar, varð atkvøðugreiðslan í fjør skipað soleiðis, at tað vóru liðskipararnir og venjararnir úr ymsu feløgnum, sum saman við einum umboði fyrri hvønn fjölmiðil greiddu atkvøðu um, hvør skuldi gerast ársins.

Hetta seinasta verður eisini leisturin, sum atkvøðugreiðslan í ár skal greiðast eftir, og verður tað Sosialurin, sum kemur at standa

fyrri hesum partinum av tiltakinum. Leikfólkin, sum skulu kjóast, eru ársins venjari, ársins stjórnskot, ársins málverji og so sjálvandi ársins leikari. Eisini verður handanin av gylta skógvinum frá Thomas Dam á skránni, men hetta er so sjálvandi ikki nakað, sum atkvøðast skal um..

KÍ dumpaði í verjuspælinum

At KÍ kvinnurnar ongantið hava verið undir rættuligum trýsti í landskappingini kom illa við, tá tær mikukvöldið hittu framúr góða svenska meistaraliðið

EUROPA CUP
Jóannes Hansen

Í heimligu kappingini hava KÍ kvinnurnar verið einarádandi í ár. Samstundis sum tær hava vant og spælt dystir, so hava tær savnað pening og fyrireikað seg til Europa Cup bólkumfarið, sum tær í hesi vikuni eru í. KÍ kvinnurnar hava vitað, at móttstøðan í Europa Cup kappingini í Umeå í Svøríki fór at vera av heilt øðrum slagi, enn hon hevur verið í Føroyum. Og mikukvöldið fingur tær rættuliga at kenna, hvussu nógv betri svenska

meistaraliðið, Umeå, er, enn føroyska meistaraliðið.

– Vit taptu 7–0, eftir at støðan í hálvleikinum hevði verið 3–0. Úrslitið var ikki so nógv at siga til. Vit vóru undir støðugum og stórum trýsti, og vit vistu, at tað fór at verða trupult, tí okkara lið er ongantið í føroysku kappingini undir trýsti. Tá tú hevur tapt 7–0, so ber illa til at siga, at tað gekk væl.

Men tað gekk, sum vit kundu rokna við. Tá okkara gjørdest ov bráðar og lupu á frammi á vøllinum, so vórðu tær umgangandi sektaðar. Móttøðuliðið fór igjøgnum í borðunum, og trý av málungum vórðu stútaði eftir innlegg. Tær bæði skallaðu og sparkaðu sum menn. Vit megnaðu ikki at spæla okkum til møguleikar, men onkra lötuna megnaðu vit at varðveita bóltin.

Tað er Jón Harald Poulsen, KÍ venjarin, sum fyrrapartin í gjár staðfesti hetta úr Umeå. Hóast at tær

høvdu tapt stórt, so heldur hann, at dysturin og luttokan í kappingini sum heild er eitt stórt upplivisi.

Í kvøld skal KÍ liðið spæla imóti Sparta Prag úr Kekkia. Tær vunnu mikukvöldið 6–0 (2–0) imóti Tallinn úr Estlandi.

– Hin venjarin, Ove Nysted, sá Sparta Prag vinna 6–0. Hann sigur, at liðið hjá Prag er so at siga á sama støði sum tað hjá Umeå. Liðið hjá Tallinn sá ikki so gott út, men tað er ilt at meta um, tá móttøðan er so stór. Men kanska vit fara at hava ein møguleika sunnudagin, tá vit skulu spæla imóti Tallinn. Tað valdast eisini um, hvussu liðið verður fyrri, eftir at tað hevur spælt tveir torførar dystir, heldur Jón Harald Poulsen.

Í Svøríki verður nógv gjørt burturúr Europa Cup umfarinum. Sjónvarpsrásin SVTV Extra sendi Umeå–KÍ beinleiðis, og aftaná

vóru beinleiðis samrøður við venjararnar og so varð skipað fyrri tíðindafundi.

– Vit eru ikki von við so-vorðið í kvinnufótbóltinum í Føroyum. Hetta er alt nýtt fyrri okkum, men sjálvandi halda vit tað vera spennandi at vera við, sigur KÍ venjarin, sum ikki dugir at siga okkum, hvussu nógvir áskoðarar vóru í svenska heystarkuldanum, men hann heldur, at teir vóru í hvussu so er tvey túsund, og hýrurin var sjálvandi góður.

KÍ liðið sá soleiðis út mikukvöldið: Vivi Andreasen – Jensa Sirdal, Ranga Andreasen, liðformaður, Paula Mikkelsen, Annelisa Justesen (Pavla Sjóstein, 89.) – Bárá Skaale, Malena Josephsen, Una Olsen, Rannvá Andreasen, Vivian Bjartalíð (Petra Sjóstein, 55.) – Elsa Maria Simonsen (Ann Olsen, 73.).

Álop á Irak kann enda við kjarnorkukríggi

Tað heldur fyrrverandi leiðarin hjá ST-vápnæftirlitsmonnunum, avstraliumaðurin Richard Butler

IRAK-KREPPAN
Arni Joensen:

Richard Butler stóð á odda

fyrri vápnæftirlitsmonnunum hjá ST frá 1997 til 1999. Hann ber ótta fyrri, at eitt amerikanskt álop á Irak kann elva til eitt størri kríggj í Miðeystri, sum kann enda við, at Ísrael fer at kenna seg noytt til at nýta kjarnorkuvápn.

Undir Flógvakrignum í 1991 skutu irakar 39 Scud-rakettir eftir málum í Ísrael. Eftir trýsti úr USA svaraði

Ísrael ikki álopinum, men Richard Butler væntar ikki, at Ísrael fer at sita hendur í favn, verður landið aftur rakt av irakskum raketum.

– Eg kviði fyrri, at hetta kann gerast eitt umfatandi kríggj, sum kann enda við, at Ísrael fer at nýta kjarnorkuvápn, segði Richard Butler á einari ráðstevnu í Hongkong í gjár.

Samstundis vilja israelsk

bløð vera við, at stjórnin í Tel Aviv hevur boðað iraksku stjórnini frá, at Ísrael fer ikki at taka lut í einum amerikanskum álopi á Irak.

Ísraelskir leiðarar hava ongantið váttað, at landið hevur kjarnorkuvápn, men serfrøðingar eru samdir um, at Ísrael hevur havt kjarnorkuvápn í mong ár.

Arafat liggur á bóli

Palestinski leiðarin, Yasser Arafat, svevur á einari madrassu á gólvinum og livir av blikkamati

MIDEYSTUR
Arni Joensen:

Saman við Arafat eru umleið 250 aðrir palestinar, sum halda til í tí, sum er eftir av høvuðsstøðini í býnum Ramallah á Vestara Aarbakka.

Palestinskar keldur siga, at tann 73 ára gamli leiðarin er í øðini inn á altjóða samfelagið, sum hann leggur undir at vera í parti við Ísrael. Hansara einasta samband við umheimin er igjøgnum fartelefón, tí uttanfyri standa israelskir hermenn við stríðsvognum á varðhaldi, og harafturat hava israelsku hermenninir sett píkatráð rundan um bygningin. Um náttina tryggja israelskir ljóskastarar, at eingin sleppur inn á støðina ella út haðani.

ST-trygdarráðið hevur kravt, at Ísrael skal gevast við kringsetingini, men Ariel Sharon, forsætisráðharri hevur sagt, at Ísrael



Meginparturin av palestinsku høvuðsstøðini í Ramallah er lagdur í oyði, men Ísrael sýtir fyrri at taka seg aftur, sjálvt um ST, USA og ES hava kravt tað

fer ikki at gera eftir kravinum frá ST. Sharon heldur fast um, at tjúgu palestinar, sum fjala seg inni á støðini í Ramallah, skulu latast israelsmonnum, tí teir hava samband við palestinska yvirgangin í Ísrael.

USA atkvoddi ikki fyrri samtyktini, sum krevur israelska afturtøku, men George W. Bush, forseti hevur kortini biðið Ísrael gevast við kringsetingini. Ein talsmaður hjá israelsku stjórnini segði í gjár, at kanska eru israelsmenn og amerikanarar ikki samdir í øllum lutum, men víðurskiftini millum Washington

og Tel Aviv eru betri nú enn nakrantíð fyrr, legði hann afturat.

Norðmenn stúra fyrri tangaskipum í Barentshavinum

Í Noregi eru myndugleikarnir alt annað enn fegnir um, at tvey russisk tangaskip skulu sigla fram við norsku strondini miðskeiðis í næsta mánað. Samstundis er greitt, at flutningurin fer at verða nógv í komandi árum

OLJA OG FISKUR
Arni Joensen:

Russar hava boðað frá, at tey bæði skipini, sum eru 100.000 tons stór, fara úr Murmansk í døgnum frá 10. til 13. oktober. Tey bæði skipini fáa oljuna frá smáum tangaskipum, sum flyta hana av oljuleiðini eystan fyrri Arkhangelsk.

Norðmenn bera ótta fyrri dálkingarvandanum, skuldi eitt óhapp hent, og norski umhvørvismálaráðharrin, Børge Brende, sigur, at tað er umráðandi at seta all neyðug trygdartiltøk í verk.

Russar royna samstundis at sissa norðmenn. Stjórnin í Murmansk Shipping Com-

pany sigur, at norðmonnum nýttist ikki at stúra, tí allar trygdarskipanir eru í lagi, og harafturat hevur russiska bjargingartænastan fingið boð um at vera til reiðar.

Men norðmenn kenna seg ikki tryggar, tí tað er greitt, at russiski oljuflutningurin fram við norsku strondini fer at økjast nógv í komandi árum. Russar hava ment oljuvinnuna í útnyrðingspartinum av landinum nógv í seinastuni, og fleiri týðandi oljukeldur eru funnar millum Ural-fjöllini og Arkhangelsk. Øll oljan skal ætlandi flytast

við tangaskipum úr Murmansk og haðani fram við norsku strondini.

Børge Brende, umhvørvismálaráðharri visir á, at norðmenn og russar hava ábyrgðina av einum tí besta fiskiøkinum í heiminum, og at tað tí er umráðandi at, at oljuflutningurin er so tryggur sum til ber.

Ráðharrin hevur tí mælt til, at serfrøðingar og politíkarar úr báðum londunum

seta seg saman at gera eina tilbúvgvingarætlan, áðrenn tann russiski oljuflutningurin av álvara fer í gongd.

Bush sáðar split

Demokratarnir í USA eru í øðini, tí George W. Bush, forseti vil vera við, at teir eru ikki so tjóðskaparliga sinnaðir sum hansara egnu republikanarar, tí teir ivast í ætlan hansara at leypa á Irak.

Forsetin fanst herfyri at Senatinum og legði tað undir at draga tíðina út. Hann nevndi ikki demokratarnar beinleiðis, men tá demokratarnir hava meirilutan í Senat-

inum, er eingin ivi um, hvat hann meinti.

Atfinningin fekk í gjár demokratiska leiðaran Tom Daschle at geva ilt av sær. Hann fanst at forsetanum, tí hann rekur partapolitikk í einum so týðandi máli. Daschle segði, at forsetin átti at biðið Senatið og amerikanska fólkið um umbering.

– Forsetin eigur at hava virðing fyrri teimum, sum hava eina aðra hugsan enn hann sjálvur, segði demokratiski leiðarin.

Fingu luft eina løtu

Amerikansku íleggjararnir kundu mikudagin fegnast um, at fyrri fyrstu ferð í langa tíð hækkaði partabrevavirðið á virði-isbrevamarknaðinum í New York. Hetta hendi, eftir at gongdin hevði verið tann sama á marknaðunum í Evropa, og gjáramorgunin helt sama gongdin fram í Fjareystri.

Serfrøðingar siga, at hóast talan er um eina broyting tann rætta vegin, er tað alt ov tíðliga at tosa um eina vend.

I Wall Street hækkaði

Hann livir enn

Eitt arabiskt blað vil vera við, at næstovastin hjá Osama bin Laden, egyptiski yvirgangsmaðurin Ayman al-Zawahiri, er framvegis á lívi og fjallar seg onkustaðni í Afghanistan

Sambært blaðnum hevur amerikanska fregnartænastan fingið fatur á einari sjónbands-upptøku av Zawahiri. Upptøkan er funnin í Afghanistan og er gjord tann 2. juli. Tað sæst á bandinum.

Ayman al-Zawahiri er oddamaður í einum við-

gongdum islamskum yvirgangsfelagsskapi í Egyptalandi, sum sambært egyptisku myndugleikunum beindi fyrri Anwar Sadat, forseta í 1981. Hann er útbúgvin lækni, og summar amerikanskar keldur vilja vera við, at tað var hann, sum legði atsóknirnar 11. september í fjør til rættis.

Ukraina til avhoyringar

Uttanríkiráðharrin í Ukraina noyddist í gjár á fund við ST-aðalskrivaran, Kofi Annan, eftir at tað er komið fram, at Ukraina hevur selt Irak vápn. Eru tíðindini sonn, hevur Ukraina brotið fyrri ST-samtyktina, sum bannar limalondunum at selja irakum vápn.

Anatolij Zlenko, uttanríkisráðharri var á almenningari vitjan í Dominikanska Lýðveldinum, tá

tíðindini um vápnahandilin bórust, og hann fór alt fyrri eitt við flogfari til New York.

Undan fundinum við Kofi Annan skuldi ukrainski uttanríkisráðharrin hitta umboð fyrri tey londini, sum umsita regluna, sum bannar limalondunum at selja Irak vápn. Noreg er eitt av hesum londunum.